



СОГЛАСОВАНО  
Директор ВНИИМС  
А. И. Асташенков  
" 1999г.

Преобразователи изме- рительные Contrans TS 02/TS 02-Ex, TS 102, TH 02, TH 102	Внесены в Государ- ственный реестр Регистрационный N <u>18527-99</u>
--	---

Выпускаются по технической документации фирмы ABB  
Automation Products Hartmann & Braun, Германия.

## НАЗНАЧЕНИЕ И ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ

Преобразователи измерительные Contrans TS 02/TS 02-Ex, TS 102, TH 02, TH 102 предназначены для преобразования входных сигналов от платиновых термопреобразователей сопротивления и термоэлектрических преобразователей в пропорциональный унифицированный выходной сигнал постоянного тока 4 - 20 мА.

Преобразователи применяются в комплекте с термопреобразователями сопротивления и термоэлектрическими преобразователями общепромышленного применения, фирмы ABB Automation Products Hartmann & Braun, Германия и могут эксплуатироваться при температуре окружающего воздуха от минус 40 °С до 85 °С.

## ОПИСАНИЕ

Преобразователи, являются электронными блоками датчиков температуры, изготавляемых фирмой ABB Automation Products Hartmann & Braun, Германия.

Принцип действия преобразователей состоит в преобразовании электрического сопротивления платиновых термопреобразователей сопротивления или т.э.д.с термоэлектрических преобразователей в пропорциональный аналоговый электрический сигнал постоянного тока 4-20 мА, линейно зависящий от измеряемой температуры.

Преобразователи TS 02/TS 02-Ex конструктивно выполнены в виде цилиндрического корпуса, в котором размещено герметично электронное устройство с контактами для внешних подключений и микропроцессор.

Преобразователи обеспечивают подключение термопреобразователей сопротивления по двух, трех и четырехпроводной схемам и одновременно двух - для измерений разности температур двойных термопреобразователей сопротивления по двухпроводным схемам, а также обеспечивают подключение одинарных термоэлектрических преобразователей и двух - для измерений разности температур.

Преобразователи измерительные Contrans TS 02-Ex, имеют взрывозащищенное исполнение с маркировкой 1ExiaibIICT6...T4 или ExiaibIIIBT6...T4 (цепь "ia" - к сенсору, цепь "ib" - к источнику питания).

Преобразователи TS 102 и TH 102 отличаются от преобразователей TS 02 и TH 02 по способу монтажа. Преобразователи TS 102 и TH 102 предназначены для реечного монтажа, в отличие от преобразователей TS 02 и TH 02, устанавливаемых в контактную головку первичных термопреобразователей или внешнюю контактную коробку.

Отличительной особенностью преобразователей TH 02 и TH 102 является возможность дистанционного соединения с персональным компьютером. Обмен данными при дистанционном подключении осуществляется через модем (протокол цифровой связи HART).

### ОСНОВНЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Диапазон измеряемых температур при использовании в комплекте с термометрами сопротивления

от минус 200 до плюс 850 °C  
(конкретные диапазоны зависят от заказа)

Тип номинальной статической характеристики преобразования 100П

Диапазоны предельных значений измеряемых температур при использовании в комплекте с термопарами в зависимости от типа номинальной статической характеристики преобразования:

Тип В 300...1600 °C  
Тип Е -200... 700 °C  
Тип К -200...1000 °C  
Тип S 0....1300 °C  
Тип R 0 ...1300 °C  
Тип N -270...1000 °C  
Тип J -200....700 °C  
(конкретные диапазоны измерений калибруются по заказу)

Предел допускаемой основной погрешности, не более ± 0,2% от калиброванного диапазона

Выходной сигнал, мА 4 ... 20

Дополнительная погрешность от влияния изменения температуры окружающего воздуха (вход- термопр.сопр.), не более

±(0.08 % +  $R_x/R_d \cdot 0,008 \%$ )/10K,  
где  $R_x$ -измеренное сопротивление, Ом,  
 $R_d$ -диапазон измерений, Ом

Дополнительная погрешность от влияния изменения темпера-

туры окружающего воздуха  
(вход- термоэлектр. преобраз.),  
не более,  $\pm(0.08\% + U_x/U_d \cdot 0.01\% + 2 \cdot 0.07K/T_d \cdot 100\%)/10K$ ,  
где  $U_x$ - измеренная т.э.д.с., мВ,  
 $U_d$ - диапазон измерений, мВ,  
 $T_d$ - диапазон измерений, К

Напряжение питания, В 11,5... 30 (TS 02/ TS 02-E<sub>x</sub>,  
(постоян. тока) TS 102)

Напряжение питания, В 8,5...30 (TH 02, TH 102)  
(постоян. тока)

Максимальная нагрузка, Ом (Ураб.- Унач.)/I<sub>max</sub>

Габаритные размеры преобразователя

для монтажа в головку термопреобра-  
зователя или внешнюю коробку

-диаметр, мм 44

-высота, мм 22,5

Масса не более, г 50

Габаритные размеры преобразователя

для реечного монтажа, мм 99 x 98,3 x 22,5

Масса не более, г 200

#### ЗНАК УТВЕРЖДЕНИЯ ТИПА

Знак утверждения типа может наноситься на Инструкцию по  
эксплуатации преобразователя.

#### КОМПЛЕКТНОСТЬ

Преобразователь измерительный.

Инструкция по эксплуатации.

Методика поверки, утвержденная ВНИИМС.

Принадлежности по заказу.

#### ПОВЕРКА

Поверка осуществляется в соответствии с методикой поверки  
"Преобразователи измерительные Contrans TS, TH, TR фирмы ABB

Automation Products Hartmann & Braun, Германия", разработанной и утвержденной 5 июля 1999г. ВНИИМС и входящей в комплект поставки.

Межпроверочный интервал - 2 год.

#### НОРМАТИВНЫЕ ДОКУМЕНТЫ

ГОСТ Р 50356-92 "Преобразователи измерительные для термоэлектрических преобразователей и термопреобразователей сопротивления".

ГОСТ 6651-94 "Термопреобразователи сопротивления. Общие технические требования и методы испытаний".

ГОСТ Р 50431-92 (МЭК 584-1) "Термопары. Номинальные статические характеристики преобразования".

Техническая документация фирмы.

#### ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Преобразователи измерительные Contrans типов TS 02/TS 02-Ex, TS 102, TH 02, TH 102 соответствуют технической документации фирмы.

Изготовитель - фирма ABB Automation Products Hartmann & Braun, Германия.

Начальник лаборатории ВНИИМС

Е. В. Васильев